#### Announcements

- 一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們,願您在 這裡與我們同享神家的愛與交通。 We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you enjoy the love and fellowship in God's house.
- 二、週二教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士,一同來到 主寶座前敬拜與祈求。(禱告聚會在梁弟兄家舉行) May God raise more prayer warriors to pray before His throne in our Tuesday night prayer meeting held at Brother Timothy Liang's house.
- 三、本週讀經聚會將交通「甚麼是救恩?」,歡迎弟兄姊妹一 同來分享主的話。
  - 1. 週五晚間聚會在梁家聲弟兄家舉行, 6:45 pm 晚餐, 7:30 pm 聚會 (909)468-5652
  - 2. 週六晚間聚會在錢弘弟兄家舉行, 6:00 pm 晚餐, 7:00 pm 聚會 (562)690-8888

Friday night Bible study will be held at Timothy Liang's house, dinner will be served at 6:45 p.m., and meeting starts at 7:30p.m. English meeting will be held at Louis Xu's house. (www.east.casgv.org for map)

- 四、我們將以四、五月爲福音月,所有聚會都將以傳福音爲 主題・求聖靈作人手所不能作的工作。 gospel oriented. May the Holy Spirit do wonderful work among us.
- 五、我們將在四月十六日(週六)舉行聖地雅歌一日遊,詳細 行程請洽陳碧秋姊妹。 San Diego one-day outing will be held on April 16 (Saturday). Please register with sister Beatrice Chen to reserve your seat.
- 六、精美的「路加福音」中文有聲聖經一套(3 片 CD 和聖經) 含稅 3.5 元,請在招待處拿取並將款投入奉獻箱。

**Christian Assembly of San Gabriel Valley** 



# 丰日敬拜聚會

10:00a.m.

# **Sunday Worship**

壁餅聚會

Breaking of Bread

福音班

Gospel Class

信息聚會 10:45a.m.

Message Meeting

兒童主日學

Sunday School

# 週二禱告聚會

**Tuesday Prayer Meeting** 

7:30p.m.

敬拜及代禱

Worship and Pray

# 週五讀經聚會

**Friday Bible Study Meeting** 

7:30p.m. 聚會 Worship and Study

Sunday 主日: 196 W. Holt Ave., Pomona, CA 91768 Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789

> Tel: (909) 468-5652 / (909) 569-5288 Website: www.east.casgv.org

亞 4:10 誰藐視這日的事為小呢·這七眼乃是耶和華的眼 睛、遍察全地·見所羅巴伯丰拿線鉈、就歡喜。

"Who despises the day of small things? Men will rejoice when they see the plumb line in the hand of Zerubbabel. "(These seven are the eyes of the LORD, which range throughout the earth.)"

### 二〇〇五年四月三日

# 主 日 敬 拜 聚 會

一、擘餅聚會: 沈保羅、冷晶

『你們也應當如此行,爲的是記念我。』(路廿二19)

# 二、信息聚會:

領詩:冷晶 (205) 翻譯:梁殷宗宣

信息:梁家聲 報告:錢弘

主題:耶穌是救主(1) - 迦南婚筵

約 2:1 第三日、在加利利的迦拿有娶親的筵席·耶穌的母 親在那裏。

- 約 2:2 耶穌和他的門徒也被請去赴席。
- 約 2:3 酒用盡了、耶穌的母親對他說、他們沒有酒了。
- 約 2:4 耶穌說、母親、[原文作婦人] 我與你有甚麼相干· 我的時候還沒有到。
- 約 2:5 他母親對用人說、他告訴你們甚麼、你們就作甚麼。
- 約 2:6 照猶太人潔淨的規矩、有六口石缸擺在那裏、每口可以盛兩三桶水。
- 約 2:7 耶穌對用人說、把缸倒滿了水·他們就倒滿了、直 到缸口。
- 約 2:8 耶穌又說、現在可以舀出來、送給管筵席的·他們 就送了去。
- 約 2:9 管筵席的嘗了那水變的酒、並不知道是那裏來的、 只有舀水的用人知道·管筵席的便叫新郎來、
- 約 2:10對他說、人都是先擺上好酒·等客喝足了、纔擺上 次的·你倒把好酒留到如今。
- 約 2:11 這是耶穌所行的頭一件神蹟、是在加利利的迦拿行 的、顯出他的榮耀來·他的門徒就信他了。
  - 一、 人的盡頭乃是神的起頭
- 二、 單純相信與絕對順服
- 三、 倒把好酒留到如今

### April 3, 2005

### **SUNDAY WORSHIP**

BREAKING OF BREAD: Paul Shen, Jing Leng "Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

#### **MESSAGE MEETING:**

Song Leader: Jing Leng; Interpreter: Michelle Liang Message: Timothy Liang; Announcer: Joseph Chien

Sermon: Jesus is Savior (1) - Wedding Banquet at Cana

John 2:1-11

1 On the third day a wedding took place at Cana in Galilee. Jesus' mother was there, 2 and Jesus and his disciples had also been invited to the wedding. 3 When the wine was gone, Jesus' mother said to him, "They have no more wine." 4 "Dear woman, why do you involve me?" Jesus replied, "My time has not yet come." 5 His mother said to the servants, "Do whatever he tells you." 6 Nearby stood six stone water jars, the kind used by the Jews for ceremonial washing, each holding from twenty to thirty gallons. 7 Jesus said to the servants, "Fill the jars with water"; so they filled them to the brim. 8 Then he told them, "Now draw some out and take it to the master of the banquet." They did so, 9 and the master of the banquet tasted the water that had been turned into wine. He did not realize where it had come from, though the servants who had drawn the water knew. Then he called the bridegroom aside 10 and said, "Everyone brings out the choice wine first and then the cheaper wine after the guests have had too much to drink; but you have saved the best till now." 11 This, the first of his miraculous signs, Jesus performed in Cana of Galilee. He thus revealed his glory, and his disciples put their faith in him.

- 1. God's work begins at the end of men
- 2. Trust simple-heartedly and obey absolutely
- 3. You have saved the best till now